

# Speiseplan September

Name:

Tag	Menü 1 (Vollkost)	Menü 2 (Vegetarische Vollkost)	Tag	Menü 1	Menü 2
01.09.2020	Putenwürfel in süßer Senfsoße <sup>11,19</sup> , Reis, Möhrensalat, Erdbeerjoghurt <sup>11</sup>	Pancakes <sup>10,11,12A</sup> , Fruchtmus <sup>3</sup> , Gurkensticks & Dilldip <sup>11</sup> , Erdbeerjoghurt <sup>11</sup>	01.09.2020		
02.09.2020	Grüne Bohneneintopf <sup>18</sup> mit Rindfleisch, Minivollkornbrötchen <sup>12C</sup> , Pudding mit Schokogeschmack <sup>11,12A</sup> & Vanillesoße <sup>11</sup>	Tortelloni <sup>12A</sup> mit Käsefüllung <sup>11</sup> , Käsecremesoße <sup>11,12A</sup> , Rotkrautsalat, Pudding mit Schokogeschmack <sup>11,12A</sup> & Vanillesoße <sup>11</sup>	02.09.2020		
03.09.2020	Makkaroni <sup>12A</sup> , Kochschinkenwürfel <sup>2,3,4</sup> (Schwein), Tomatensoße <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Bananenmilch <sup>11</sup>	Süßkartoffel-Gemüsepfanne, Feldsalat mit Tomaten & Dressing <sup>11</sup> , Bananenmilch <sup>11</sup>	03.09.2020		
04.09.2020	Kaßlerbraten <sup>2,3,4</sup> (Schwein), Bratensoße <sup>12A</sup> , Sauerkraut, Kartoffelklöße <sup>12A</sup> , Melone	Champignoncremesuppe <sup>11,12A</sup> , Sauerrahm <sup>11</sup> mit gebratener Champignons, Vollkornbaguette <sup>12C</sup> , Melone	04.09.2020		
07.09.2020	Szegediner Gulasch <sup>12A</sup> (Schwein), Weißkohl, Petersilienkartoffeln, Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	Pilzpfanne, Sahnsoße <sup>11</sup> , Schupfnudeln <sup>12A</sup> , bunter Salat, Milch <sup>11</sup> mit Vanillegeschmack	07.09.2020		
08.09.2020	Spirelli <sup>12A</sup> , Wildlachs-Käsecremesoße <sup>11,12A,20</sup> , grüner Salat & Dressing <sup>11</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup> Granatapfel	Blumenkohl-Möhrensuppe, Minivollkornbrötchen <sup>12C</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup> Granatapfel	08.09.2020		
09.09.2020	Hähnchenbrust natur, Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Gurkensalat & Schmand <sup>11</sup> , frisches Obst	Milchreis <sup>11</sup> , Kirschen, Kohlrabisticks & Dip <sup>11</sup> , frisches Obst	09.09.2020		
10.09.2020	Bunte Gemüsesuppe <sup>18</sup> mit angebratener Wiener <sup>2</sup> (Schwein), Vollkornbaguette <sup>12C</sup> , Grießpudding <sup>11,12A</sup> & Topping	Rührei <sup>10</sup> , Rahmspinat <sup>11</sup> , Salzkartoffeln, Grießpudding <sup>11,12A</sup> & Topping	10.09.2020		
11.09.2020	Bulette <sup>10,12A</sup> (Rind/Schwein), Kartoffelsalat <sup>10</sup> , Tomaten-Rucola-Salat, Fruchtmus	mediterrane Crepes <sup>10,12A</sup> , Sauerrahm <sup>11</sup> , Tomatensalat, Fruchtmus	11.09.2020		
14.09.2020	Schweinebraten <sup>18</sup> , Soße <sup>12A</sup> , Erbsengemüse <sup>11</sup> , Serviettenknödel <sup>10</sup> , dreierlei Obst	Eierkuchen <sup>10,11,12A</sup> , Apfelmus <sup>3</sup> , Tomatenecken, dreierlei Obst	14.09.2020		
15.09.2020	Eierragout <sup>10,12A</sup> , Gemüse, Schinkenstreifen (Schwein) <sup>2,3,4</sup> , Petersilienkartoffeln, Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	Gemüseklößchen <sup>10</sup> , Gemüsesoße <sup>12A</sup> , Petersilienkartoffeln, Milch <sup>11</sup> mit Schokogeschmack	15.09.2020		
16.09.2020	Möhren-Kartoffel-Lauch-Eintopf <sup>18</sup> mit Rindfleisch, Ciabattabrot <sup>12A</sup> , Pudding mit Erdbeergeschmack <sup>11,12A</sup> & Schokostreuseln <sup>11</sup>	veget. Paprikaschote <sup>15,16,17</sup> , Letscho, Reis, Pudding mit Erdbeergeschmack <sup>11,12A</sup> & Schokostreuseln <sup>11</sup>	16.09.2020		
17.09.2020	Bolognese (Schwein/Rind), Makkaroni <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Buttermilchdessert <sup>11</sup> „Heidelbeere“	Kräuterquark <sup>11</sup> , Pellkartoffeln, Leinöl, Buttermilchdessert <sup>11</sup> „Heidelbeere“	17.09.2020		
18.09.2020	Geschnetzeltes <sup>11</sup> von der Pute, Wildreis, Farmersalat <sup>10,18</sup> , Obstsalat	Tomatensuppe <sup>12A</sup> mit Tomatenwürfeln, Muschelnudeln <sup>12A</sup> , Ciabattabrot <sup>12A</sup> , Obstsalat	18.09.2020		
21.09.2020	Griech. Pfannengyros (Pute), Kartoffelstampf <sup>11</sup> , Tomaten-Gurkensalat & Schmand <sup>11</sup> , Weintrauben	Grießbrei <sup>11,12A</sup> , Erdbeeren, Kohlrabisticks & Dip <sup>11</sup> , Weintrauben	21.09.2020		
22.09.2020	Großes Fischstäbchen <sup>10,12A,20</sup> , Tomatensoße <sup>12A</sup> , Spirelli <sup>12A</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup> Aprikose-Mango	Kartoffelpürree <sup>11</sup> , Kräuterrührei <sup>10</sup> , Gurkensalat & Schmand <sup>11</sup> , Fruchtojoghurt <sup>11</sup> Aprikose-Mango	22.09.2020		
23.09.2020	Rahmspinat, Salzkartoffeln, Schinkenrührei <sup>2,3,4</sup> (Schwein), Pudding <sup>11</sup> mit Waldfruchtgeschmack <sup>12A</sup> & Vanillesoße <sup>11</sup>	Gemüsecke <sup>10,12A</sup> , Blumenkohl, Soße <sup>12A</sup> , Petersilienkartoffeln, Pudding <sup>11</sup> mit Waldfruchtgeschmack <sup>12A</sup> & Vanillesoße <sup>11</sup>	23.09.2020		
24.09.2020	Gulaschsuppe <sup>18</sup> (Rind, Kartoffeln, Gemüse), Brötchenvariationen <sup>12A</sup> , Fruchtsmoothie	Schmetterlingsnudeln <sup>12A</sup> , Tomatensoße <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Weißkrautsalat, Fruchtsmoothie	24.09.2020		
25.09.2020	Hackbraten <sup>10,12A</sup> (Schwein/Rind), Soße <sup>12A</sup> , Mischgemüse <sup>11</sup> , Petersilienkartoffeln, frisches Obst	Brokkolicremesuppe <sup>11,12A</sup> , angebr. Mandeln <sup>13</sup> , Brötchenvariationen <sup>12A</sup> , frisches Obst	25.09.2020		
28.09.2020	Wurstgulasch (Schwein), Nudeln <sup>12A</sup> , Reibekäse <sup>11</sup> , Quarkspeise <sup>11</sup> mit Erdbeeren	Spargelcremesuppe <sup>11,12A</sup> , Croutons <sup>12A</sup> , Sauerrahm <sup>11</sup> , Quarkspeise <sup>11</sup> mit Erdbeeren	28.09.2020		
29.09.2020	Geflügelrikassee <sup>11,12A</sup> , Vollkornreis, Möhrensalat, Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	Kaiserschmarrn <sup>10,12A</sup> , Apfelmus <sup>3</sup> , Paprikasticks & Dip <sup>11</sup> , Milch <sup>11</sup> mit Bananengeschmack	29.09.2020		
30.09.2020	Linseneintopf <sup>18</sup> , Kaßler (Schwein) <sup>2,3,4</sup> , Zwiebelbrot <sup>12A</sup> , Sahnpudding <sup>11</sup> Nuss-Nougat <sup>12A</sup> mit Schokostreuseln <sup>11</sup>	Gemüsebolognese, Nudeln <sup>12A</sup> , Weißkrautsalat, Sahnpudding <sup>11</sup> Nuss-Nougat <sup>12A</sup> mit Schokostreuseln <sup>11</sup>	30.09.2020		

## Register

### Zusatzstoffe (1-8)

- <sup>1</sup>enthält Farbstoffe
- <sup>2</sup>enthält Konservierungsstoffe
- <sup>3</sup>enthält Antioxidationsmittel
- <sup>4</sup>enthält Geschmacksverstärker
- <sup>5</sup>geschwefelt
- <sup>6</sup>gewachst
- <sup>7</sup>Phosphat
- <sup>8</sup>enthält Milcheiweiß

### Allergene (10-23)

- <sup>10</sup>enthält Eier
- <sup>11</sup>enthält Milch
- <sup>12</sup>enthält Gluten
- <sup>A</sup>Weizen, <sup>B</sup>Gerste, <sup>C</sup>Roggen, <sup>D</sup>Dinkel, <sup>E</sup>Grünkern, <sup>F</sup>Kamut,
- <sup>G</sup>Einkorn, <sup>H</sup>Emmer, <sup>I</sup>Hafer
- <sup>13</sup>enthält Nüsse/ Schalenfrüchte
- <sup>a</sup>Haselnüsse, <sup>b</sup>Cashewnüsse, <sup>c</sup>Paranüsse, <sup>d</sup>Pecannüsse,
- <sup>e</sup>Mandeln, <sup>f</sup>Pistazien, <sup>g</sup>Sonnenblumenkerne, <sup>h</sup>Mohnsamen
- <sup>14</sup>enthält Schwefeldioxid
- <sup>15</sup>enthält Lupinen
- <sup>16</sup>enthält Sesam
- <sup>17</sup>enthält Soja
- <sup>18</sup>enthält Sellerie
- <sup>19</sup>enthält Senf
- <sup>20</sup>enthält Fisch
- <sup>21</sup>enthält Krebstiere
- <sup>22</sup>enthält Weichtiere
- <sup>23</sup>enthält Erdnüsse

### Abkürzungen für die Sonderkostformen:

- G** Glutenunverträglichkeit
- L** Lactoseintolleranz
- F** Fructoseunverträglichkeit
- N** Nussallergie



Aus kontrolliertem biologischem Anbau

Kurzfristige Änderungen vorbehalten!  
Es können Spuren von Allergenen und Zusatzstoffen,  
die nicht gekennzeichnet sind, in unseren Lebensmitteln  
vorhanden sein, worauf wir in unserer Produktion keinen Einfluss  
nehmen können.

Sonderkostformen werden nur gegen Vorlage eines ärztlichen Attests gereicht!

## Unser Küchenteam wünscht allen Kindern einen guten Appetit!

Die Speisenzusammenstellung  
richtet sich nach den Regeln  
der deutschen Gesellschaft für Ernährung.



Bei Fragen und Wünschen  
stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Ev. Jugendbildungsstätte Hirschluch  
15859 Storkow/Mark  
033678 6950  
[hirschluch@jusev.de](mailto:hirschluch@jusev.de)



[www.hirschluch.de](http://www.hirschluch.de)

## Schulspeiseplan

für die  
**Schulverpflegung**  
Ev. Jugendbildungs- u. Begegnungsstätte  
Hirschluch

# September`20

Träger: Jugendhilfe & Sozialarbeit e.V.  
Fürstenwalde/ Spree

03361 74777 0  
[www.jusev.de](http://www.jusev.de)  
[jusev@jusev.de](mailto:jusev@jusev.de)

